A TANÁCS (KKBP) 2017/1562 HATÁROZATA

(2017. szeptember 14.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2013/183/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. május 27-i (KKBP) 2016/849 tanácsi határozatra ([1]),

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2016. május 27-én elfogadta a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal (KNDK) szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozatot.

(2) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) a 2017. augusztus 5-én elfogadta a 2371 (2017) sz. határozatot (a továbbiakban: a 2371 (2017) sz. ENSZ BT-határozat), melyben legmélyebb aggodalmát fejezte ki a KNDK által 2017. július 3-án és 28-án végzett ballisztikusrakéta-kísérletek miatt, és kijelentette, hogy minden ilyen tevékenység részét képezi a nukleáris fegyverek hordozóeszközeinek észak-koreai fejlesztésének, és fokozza a feszültséget a régióban és azon túl is.

(3) A 2371 (2017) sz. ENSZ BT-határozat bővíti az egyes áruk KNDK-ból történő behozatalára vonatkozó tilalmat, valamint a pénzügyi tranzakciókra és az észak-koreai hajókra vonatkozó korlátozásokat.

(4) A 2371 (2017) sz. ENSZ BT-határozat korlátozza az észak-koreai állampolgárok részére kiadható munkavállalási engedélyek számát is.

(5) E határozat egyes intézkedéseinek végrehajtásához további uniós intézkedésekre van szükség.

(6) A (KKBP) 2016/849 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A (KKBP) 2016/849 határozat a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*7. cikk*

(1) Tilos a tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok lobogója alatt hajózó hajó vagy valamely tagállamban lajstromozott légi jármű igénybevételével szenet, vasat és vasércet a KNDK-tól beszerezni, függetlenül attól, hogy azok származási helye a KNDK területén van-e.

(2) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az (1) bekezdés hatálya alá tartozó termékek körét.

([1]) HL L 141., 2016.5.28., 79. o.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a szén beszerzésére, amennyiben a beszerzést végző tagállam hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a szóban forgó szén nem a KNDK-ból származik, és kizárólag azért szállították keresztül a KNDK-n, hogy kivitelére Raszon kikötőjéből kerülhessen sor, feltéve, hogy a szóban forgó tagállam ezekről az ügyletekről előre értesíti a szankcióbizottságot, és hogy ezen ügyletek nem termelnek bevételt a KNDK nukleáris vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos programjai, illetve az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013), a 2270 (2016), a 2321 (2016) vagy a 2356 (2017) sz. ENSZ BT-határozattal, vagy e határozattal betiltott tevékenységei számára.

(4) Tilos a tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok lobogója alatt hajózó hajó vagy valamely tagállamban lajstromozott légi jármű igénybevételével ólmot vagy ólomércet a KNDK-tól beszerezni, függetlenül attól, hogy azok származási helye a KNDK területén van-e.

(5) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza a (4) bekezdés hatálya alá tartozó termékek körét.".

2. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„*9a. cikk*

(1) Tilos a tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok lobogója alatt hajózó hajó vagy valamely tagállamban lajstromozott légi jármű igénybevételével tengeri eredetű élelmiszereket a KNDK-tól beszerezni, függetlenül attól, hogy azok származási helye a KNDK területén van-e.

(2) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az (1) bekezdés hatálya alá tartozó termékek körét, melybe beletartoznak a halak, a rákfélék, a puhatestűek és a más gerinctelen víziállatok bármilyen formában.".

3. A 11. cikk (2) bekezdése c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) KNDK-beli szervezetekkel vagy személyekkel új közös vállalkozást vagy gazdálkodó szervezetet létrehozni, vagy meglévő közös vállalkozásokat további beruházásokon keresztül bővíteni, függetlenül attól, hogy e szervezetek vagy személyek a KNDK kormánya érdekében vagy nevében járnak-e el, kivéve, ha az ilyen közös vállalkozások vagy gazdálkodó szervezetek működését a szankcióbizottság eseti alapon előzetesen jóváhagyta;".

4. A 13. cikk 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A pénzeszközöknek a KNDK-ba vagy a KNDK-ból történő bármely átutalása vagy azok elszámolása nem lehetséges, kivéve az olyan átutalásokat, amelyek a 3. pont hatálya alá esnek, és amelyeket a 4. pont értelmében engedélyeztek.".

5. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„*13a. cikk*

A 13., a 14. és a 24a. cikk végrehajtása céljából a tagállamok pénzügyi szervezetként kezelnek minden olyan intézményt, amelyek a bankok által nyújtott szolgáltatásokkal egyenértékű pénzügyi szolgáltatásokat nyújtanak.".

6. A 16. cikk (6) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A tagállamok – összhangban az alkalmazandó nemzetközi jog értelmében fennálló kötelezettségeikkel – megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy – például megsemmisítéssel, működésképtelenné vagy használhatatlanná tétellel, raktározással vagy hatástalanítás céljából az eredet vagy végcél szerinti államtól eltérő államba szállítással – lefoglalják és hatástalanítsák az ellenőrzések során azonosított olyan termékeket, amelyek szolgáltatása, eladása, átadása vagy kivitele az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013), a 2270 (2016), 2321 (2016) vagy a 2371 (2017) sz. ENSZ BT-határozat értelmében tilos.".

7. A 18a. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(6) Amennyiben a szankcióbizottság a jegyzékbe vételkor így rendelkezik, a tagállamok megtiltják a szankcióbizottság által jegyzékbe vett hajóknak, hogy behajózzanak a kikötőikbe, kivéve a vészhelyzetet, valamint azt az esetet, ha a hajó a kiindulási kikötőjébe tér vissza, vagy ha a szankcióbizottság előzetesen megállapítja, hogy a behajózásra humanitárius okok, vagy az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013), a 2270 (2016), a 2321 (2016), a 2356 (2017), vagy a 2371 (2017) sz. határozat céljaival összhangban lévő okok miatt van szükség.

(7) A VI. melléklet tartalmazza az e cikk (6) bekezdésében említett, a szankcióbizottság által a 2371 (2017) sz. ENSZ BT-határozat 6. pontja értelmében jegyzékbe vett hajókat.".

8. A 22. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Tilos a KNDK-ban hajókat lajstromba vetetni, engedélyt szerezni ahhoz, hogy egy hajó a KNDK lobogóját használja, továbbá a KNDK lobogója alatt közlekedő hajót tulajdonolni, bérbe adni, működtetni, számára hajóosztályozást, tanúsítást vagy kapcsolódó szolgáltatást nyújtani, vagy rá biztosítást kötni, beleértve az ilyen hajók bérlését is.”.

9. A határozat a következő cikkel egészül ki:

„*26a. cikk*

(1) A tagállamok által észak-koreai állampolgároknak kiadott munkavállalási engedélyek száma 2017. augusztus 5. után bármely időpontban nem haladhatja meg a joghatóságuk alatt kiadott és 2017. augusztus 5-én érvényes engedélyek számát.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a szankcióbizottság eseti alapon előzetesen jóváhagyja, hogy az adott tagállam joghatósága alatt 2017. augusztus 5-ig kiadott munkavállalási engedélyeken felül további észak-koreai állampolgárok foglalkoztatására van szükség humanitárius segély célba juttatása, a nukleáris leszerelés, vagy egyéb olyan ok érdekében, amely összhangban van az 1718 (2006), az 1874 (2009), a 2087 (2013), a 2094 (2013), a 2270 (2016), a 2321 (2016), a 2356 (2017), vagy a 2371(2017) sz. határozat célkitűzéseivel.”.

10. A 33. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Tanács az ENSZ Biztonsági Tanácsának és a szankcióbizottság megállapításai alapján végrehajtja a szükséges módosításokat az I., a IV. és a VI. mellékleten.”.

11. A IV. melléklet címsora a következőképpen módosul:

„A 18a. cikk (5) bekezdésében említett hajók jegyzéke”.

12. A határozat következő melléklettel egészül ki:

„*VI. MELLÉKLET*

A 18a. cikk (7) bekezdésében említett hajók jegyzéke”.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. szeptember 14-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. ANVELT